

97150

Mardi
Tuesday
24
Janvier
January
2023

#667

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61

empreintesxm@orange.fr
redaction@le97150.fr

le97150.fr

le97150

AUTOSUR
CONTROLE TECHNIQUE AUTOMOBILE

NOUVEAU
CONTRÔLE TECHNIQUE
SUR SANDY-GROUND!

0690 17 13 98
CONTACT@BSAUTOSXM.COM
82 RUE CHARLES TONDU SANDY-GROUND

SÉCURITÉ ET DÉLINQUANCE

LES CHIFFRES DE 2022 PASSÉS AU PEIGNE FIN



page 02

Accident de la circulation :
pronostic vital engagé
pour une jeune femme

page 02

**Mardis de
Grande Case :**
J-7

page 06

**18 mois de prison
ferme pour l'auteur
de la course-poursuite**

page 05

Red Diamond
Friday, Feb 3rd, 2023
Free Sign up, Welcome for everyone!

**POLE DANCE
CONTEST**

The best pole dancer will win
\$500
2nd Prize: \$250
3rd Prize: 1 Bottle of Champagne

SCHEDULE

1 am	First performance : 2songs per person
2 am	2nd performance : 2songs per person
3 am	Competition result

APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN
OUVERT DE 22H À 5H DU MARDI AU DIMANCHE
+1 721 520 2040

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES
Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC
PEST
CONTROL**
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

NOUVEAU

97150

Notre site internet est habilité à diffuser les annonces légales et judiciaires
Retrouvez toutes les annonces sur notre site : www.le97150.fr

Pour envoyer votre annonce 2 solutions : Email: annoncelegale@le97150.fr ou www.le97150.fr

Sécurité et délinquance : « rien de changé sous le soleil ! »

Atteinte à l'intégrité des personnes, des biens, vols à main armée, homicides et tentatives d'homicide, violences intrafamiliales, agressions sexuelles, cambriolages, vols de véhicules, insécurité routière, accidentologie, stupéfiants... les statistiques des faits de délinquance en 2022 sont passées au peigne fin et témoignent d'une année en demi-teinte, avec des éléments encourageants et d'autres plus préoccupants.

Comme en chaque début d'année, le préfet s'associe au Parquet et réunit les forces de l'ordre, gendarmerie, police et douane, et convoque une conférence de presse pour faire état des chiffres de la délinquance pour l'année qui vient de s'écouler. Et l'année 2022 est une année en demi-teinte, avec des chiffres meilleurs et d'autres moins bons, qui laissent au procureur de Basse-Terre, Xavier Sicot, la sensation amère que « rien ne change sous le soleil ».

DES FAITS DE VIOLENCE SUR LES PERSONNES DEUX FOIS SUPÉRIEURS À LA MOYENNE NATIONALE

S'agissant des points qui préoccupent plus fortement le préfet et les forces de l'ordre, au top one, on retrouve une nette augmentation des faits d'atteinte à l'intégrité des personnes. En 2022, 911 faits ont été recensés, contre 779 pour l'année précédente. Parmi lesquels une diminution du nombre d'homicides (3 en 2022 contre 5 en 2021), qui reste toutefois un chiffre préoccupant au regard de la population, d'autant que pour cette année, 25 tentatives d'homicides ont été comptabilisées. Les forces de l'ordre ont également recensées 320 faits de violences intrafamiliales et 61 agressions sexuelles, contre

41 en 2021. « Des derniers chiffres à relativiser, car sur le sujet des violences conjugales, la parole tend à se délier », modère le préfet Vincent Berton. A noter sur ce sujet des violences conjugales que 3 Téléphones Graves Dangers (TGD) sont actuellement activés sur le territoire sur une dotation de 5. Quant aux vols à main armée (VAMA), ils ont quasi doublé entre 2021 et 2022, des années qui en comptabilisaient respectivement 41 et 78. Le procureur Sicot précisait que sur ces 78 VAMA, 42 ont été élucidés.

PROGRESSION INQUIÉTANTE DES VOLS DE VÉHICULES

Les atteintes aux biens, elles-aussi bien supérieures à la moyenne nationale, sont aussi en très fortes hausses, de 22%, avec 1367 faits constatés contre 1119 en 2021. Si les cambriolages ont sensiblement diminué, passés de 131 en 2021 à 120 en 2022, ce sont en revanche les vols de véhicules qui affichent une progression inquiétante, avec 343 vols constatés contre 231 l'année précédente.

Concernant enfin la sécurité routière et les accidents de la route, là-aussi les résultats sont en demi-teinte. L'année 2022 déplore 4 décès sur les routes de Saint-Martin, tous des conducteurs de deux-roues, et un total de 21 accidents avec 19 blessés, dont 10 hospitalisés. « Certes des chiffres encourageants puisqu'en 2021, 42 ac-

cidents de la route étaient à déplorer, mais les comportements n'ont pour autant pas changé », constatait le préfet Berton.

LE PARQUET DÉCLARE LA GUERRE AUX ARMES

Du côté du Parquet, le procureur Xavier Sicot corroborait les propos du préfet Berton s'agissant des différentes thématiques. Il mettait quant à lui l'accent sur le nombre d'armes détenues sur le territoire, signes d'une délinquance forte et latente. « Nous sommes face à une dérive de plus en plus inquiétante, liée généralement aux stupéfiants. En réponse à ce fléau, les détenteurs d'armes sans autorisation seront amenés devant le tribunal et écoperont de peines d'emprisonnement, même si ces personnes ne sont pas connues des services judiciaires ou de gendarmerie ». « Nous allons nous associer avec les ser-

VICES de l'Education Nationale pour sensibiliser les jeunes dès le plus jeune âge. La politique pénale va être de plus en plus ferme sur ce sujet », a souligné le procureur Sicot. Le Lieutenant-Colonel de la gendarmerie Maxime Wintzer précisait qu'en 2022, 22 armes ont été récupérées dans le cadre d'affaires judiciaires, dont 3 fusils à pompe. 15 autres armes ont été confisquées dans le cadre d'affaires administratives. Une année en demi-teinte donc, avec des comportements qui restent globalement inchangés et une violence qui tend à se renforcer. Pour lutter contre cette délinquance, le préfet Berton entend pour l'année 2023 renforcer les moyens que nous détaillerons dans notre prochaine édition.

V.D.

A noter que toute information ou demande particulière peut être communiquée à la gendarmerie via le site www.magendarmerie.fr qui répondra sans délai.

Un nouvel accident grave de la circulation hier matin sur la route des Terres Basses

Hier matin, aux environs de 5h30, les sapeurs-pompiers ont été appelés à intervenir sur un accident de la circulation impliquant trois véhicules, sur la route des Terres Basses. Grièvement blessée, une jeune femme était hier entre la vie et la mort.



Crédit photo : Sapeurs-pompiers de Saint-Martin

Une jeune femme d'une vingtaine d'années, blessée grièvement, a été prise en charge et médicalisée par le médecin du SMUR puis transportée au centre hospitalier de Saint-Martin. Son pronostic vital était engagé. Un homme d'une quarantaine d'années a également été blessé, moins grièvement, et a aussi été transporté à l'hôpital. Le capitaine des Sapeurs-pompiers, précisait que deux ambulances ainsi que le véhicule de secours routiers avaient été mobilisés. Les circonstances de ce nouvel accident de la circulation ne sont pas encore connues et devront être déterminées par l'enquête qui est en cours. Les gendarmes informaient toutefois que « le conducteur présumé responsable de l'accident est parti avant l'arrivée des gendarmes ».

Ce nouvel accident fait suite à celui qui s'est produit vendredi dernier, sur la RN7 au niveau de la côte de Rambaud, où deux conducteurs de scooter, qui arrivaient en sens inverse et étant probablement en train d'effectuer chacun de leur côté un dépassement sur la gauche, se sont percutés

frontalement. Un choc violent entre les deux véhicules deux-roues occasionnant des blessures sur les deux conducteurs qui ont été acheminés vers l'hôpital.

Rappelons encore une fois la nécessité de conduire prudemment sur les routes de l'île, d'autant que des travaux routiers ont cours durant les nuits et que les routes restent impactées la journée.

V.D.

PROGRAMME de la semaine
MARDI 24 JANVIER DE 15H À 20H
DJ PRINCE

JEUDI 26 JANVIER À 19H
SOIRÉE KARAOKE

VENDREDI 27 JANVIER À 20H
SOIRÉE REGGAE LIVE

SAMEDI 28 JANVIER À 20H
SOIRÉE BACHATA - KIZOMBA
SALSA AVEC Latin Sugar

PLAGE LUNCH DINNER ET PLUS...
OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H
RESERVATIONS CONSEILLÉES 06 90 88 44 61
BLVD DE GRAND CASE

97150

édité par la société Empreinte SXM - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
 E-mail : empresxsm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
 Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires
 N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

SERVICE RÉDACTION :
Rédactrice en chef :
 Valérie Daizey 0690 678 278

Journaliste :
 Ann Bouard : 0690 54 06 06
redaction@le97150.fr

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :
 Michel Coubard : 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE :
 Morgane Druais
crea@empreintesxm.net

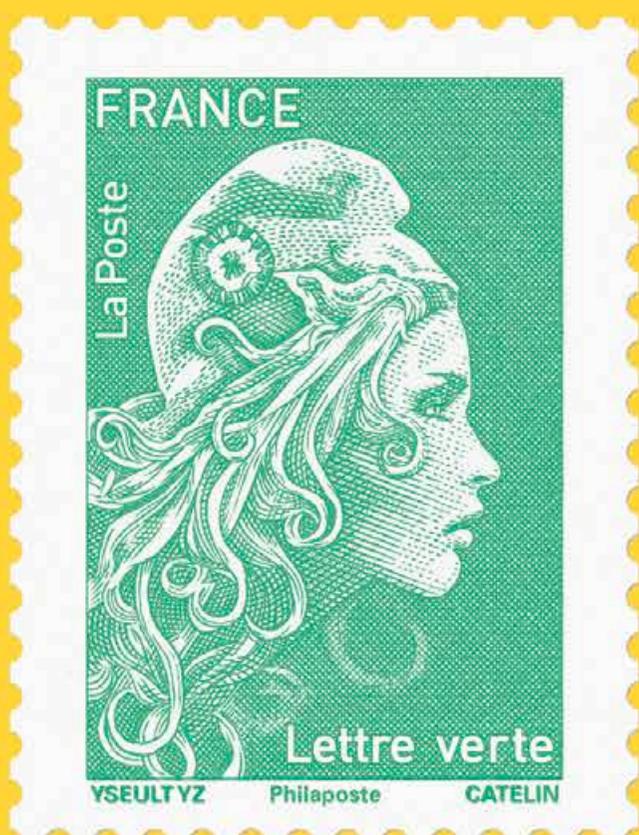
DISTRIBUTION :
 Christophe Agar : 0690 88 82 47
 Sophie Souyeh : 0690 33 29 77

SERVICE COMMERCIAL :
 Aurélie Soucy : 0690 56 51 09
 Mathieu Abdallah : 0673 65 07 96

ADJOINTE À LA PUBLICATION :
 Tancrede Demont : 0690 65 59 82

DIRECTEUR DE PUBLICATION :
 Slobodan : 0690 622 822
slobo@empreintesxm.net

Pour vos envois quotidiens, optez pour le vert.



La Lettre verte

1 €16⁽¹⁾
Distribuée en J+3⁽²⁾



et en option son sticker suivi à 0,50 €⁽³⁾

Utilisez la Lettre verte avec le sticker suivi pour savoir quand votre courrier a été distribué.

En vente à La Poste, chez les buralistes, les partenaires et sur laposte.fr

(1) Tarif en vigueur au 01/01/2023. À partir de/Net de taxe. (2) Délai de distribution indicatif. Voir conditions contractuelles de l'offre. (3) Voir conditions contractuelles de l'offre.



**" AU CREDIT MUTUEL,
C'EST MA BANQUE
QUI AVANCE
MES FRAIS DE SANTE "**

CARTE AVANCE SANTÉ

0€

A AVANCER*



Crédit  Mutuel
Antilles-Guyane

*Avec la Carte CB Avance Santé dans la limite de 30 jours.

Annoncesur : Caisse Régionale du Crédit Mutuel Antilles Guyane Société Coopérative de Crédit à Capital Variable et à Responsabilité Statutairement Limitée SIRET n° 882 033 201 000 46 - APE 64 19Zaffiliée à la Caisse Fédérale de Crédit Mutuel ORIAS n° 07003758 Rue du professeur Raymond Garcin - C.S. 20920 - 97245 Fort de France Cedex Pour les opérations effectuées en qualité d'intermédiaires en opérations d'assurances (immatriculations consultables sous www.orias.fr), contrats d'assurance de ACM IARD SA, entreprise régie par le code des assurances.

18 mois de prison ferme pour l'auteur de la course-poursuite dans Marigot

Alors qu'il était parvenu mardi dernier à fuir les autorités françaises et hollandaises, l'auteur des faits s'est rendu à la gendarmerie le lendemain de son forfait, mercredi 18 janvier. Placé en garde à vue, il était à la suite présenté devant le tribunal pour y être jugé en comparution immédiate. La sentence est tombée : 18 mois de prison ferme avec mandat de dépôt.

Le jeune homme de 18 ans tout juste, qui a semé la panique mardi dernier dans les rues de Marigot, jusqu'à la frontière de Bellevue, puis en partie Hollandaise, dort à la prison de Basse-Terre depuis vendredi dernier. Telle a été la décision du tribunal devant la gravité des faits qui lui étaient reprochés, le jugeant coupable des faits de violence volontaire avec une arme (la voiture) sur plusieurs personnes, dont des gendarmes et de deux délits de fuite malgré les ordres d'obtempérer signifiés par les forces de l'ordre.

VENT DE PANIQUE DANS LES RUES DE MARIGOT

Il est aux environs de midi mardi dernier, quand, dans une résidence de Concordia située à proximité de la brigade de gendarmerie, le prévenu au volant d'un véhicule de location, un SUV Suzuki de couleur blanche, roule dangereusement et finit par emboutir le portail de la résidence. Plusieurs personnes de la résidence s'orientent alors vers lui et l'invectivent en lui demandant d'arrêter ces imprudences dans une résidence où il y a des enfants. Le prévenu s'énerve et tente de s'enfuir au volant de son véhicule en fonçant sur les personnes qui l'ont invectivé. Ces dernières ont le temps d'esquiver la voiture l'une d'elles sera légèrement blessée à la jambe. La gendarmerie est contactée et une patrouille s'oriente rapidement sur les lieux – la gendarmerie étant toute proche. En chemin, la patrouille croise le SUV blanc et se met à le poursuivre, toutes sirènes actionnées, et le somme de stopper. La course-poursuite s'engage alors dans Concordia, passant dangereusement devant le lycée professionnel, le collège Mont des Accords et l'Ecole Hervé Williams, aux heures de sortie des classes, puis se poursuit rue de Hollande et les véhicules s'engagent dans les rues du centre-ville de Marigot. Fonçant à toute allure, le prévenu emboutit au passage plusieurs

véhicules qui étaient en stationnement. Alors que la circulation obligeait le véhicule en fuite à s'arrêter, le véhicule de la gendarmerie est venu à sa hauteur pour le bloquer. Le prévenu a réussi à forcer le passage, en emboutissant le véhicule des gendarmes. Il a continué sa route vers Bellevue puis la frontière. Une seconde fois coincé par une voiture de gendarmes à ses trousses et un autre barrage constitué par un autre véhicule de gendarmerie, le prévenu fait marche arrière en venant encore emboutir la voiture des gendarmes et forçant celle placée devant à s'écarter pour éviter de se faire foncer dessus. La course folle s'est poursuivie en partie hollandaise, avec les gendarmes aux trousses et les policiers hollandais appelés pour intervenir sur leur territoire. C'est après une folle course-poursuite sur un parcours long de 6 km, qui aura duré plus de 10 minutes, que le véhicule a été intercepté par la police hollandaise, à Union Road, et un homme a été interpellé, qui s'est avéré être le passager du véhicule. Le conducteur a quant à lui réussi à prendre la fuite. L'homme interpellé a été amené au poste de police de Philipsburg. Ses auditions révélaient qu'il n'était que le passager et qu'il n'avait eu de cesse de crier au conducteur de s'arrêter.

ACCOMPAGNÉ DE SA MÈRE, IL SE REND À LA GENDARMERIE LE LENDEMAIN

Le conducteur, quant à lui, est rentré chez lui à Concordia où il vit avec sa mère et cette dernière l'a emmené le lendemain matin à la gendarmerie, afin qu'il se rende aux autorités.

Lors de son procès en comparution immédiate vendredi dernier la présidente du tribunal révélait un parcours judiciaire déjà long pour un jeune homme qui n'a atteint la majorité qu'en octobre dernier, dont la dernière condamnation en date de décembre dernier, le condamnait à 18 mois de prison avec sursis pour vol avec violence. D'autres condamnations antérieures pronon-

Multi
CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 17H00	HOPE ESTATE 8H00 - 17H00
Western Union	
RUE KENNEDY 8H00 - 16H30	HOPE ESTATE 8H00 - 16H30

cées par le tribunal pour enfants étaient inscrites sur son casier judiciaire, dont, déjà, des refus d'obtempérer aux forces de l'ordre.

18 ANS, PAS DE PERMIS DE CONDUITE ET EN ÉTAT DE RÉCIDIVE

Le procureur, dans ses réquisitions, indiquait consterné que « ces condamnations dont une qui date de moins d'un mois, n'ont semble-t-il, pas eu d'effet sur le prévenu qui apparaît comme ancré dans une spirale de délinquance dangereuse ». Le procureur rappelait que l'individu n'est pas en possession du permis de conduire, qu'il a loué une voiture par le biais d'une autre personne, et a eu délibérément ce comportement dangereux qui aurait pu blesser, voire tuer, plusieurs personnes, dont des gendarmes. Il demandait au tribunal d'entrer en voie de condamnation et de prononcer une peine de prison de 2 ans ferme, sans l'assortir de sursis. L'avocat de la défense, tout en considérant la gravité des faits, plaidait quant à lui le désespoir d'une jeunesse qui n'a pas été protégée par sa famille et qui n'a pas eu d'éducation, pas de repère. Il insistait sur le fait que la prison n'est pas une solution pour cette jeunesse en dérive et demandait au tribunal qu'une partie de la peine soit assortie du sursis. Après en avoir délibéré, le tribunal jugeait le prévenu coupable et prononçait la peine d'emprisonnement ferme pour 18 mois, avec mandat de dépôt. En sus, une interdiction de conduire tout véhicule pendant 3 ans ainsi qu'une interdiction de détenir une arme ont été prononcées. Le tribunal a par ailleurs reçu la constitution de 4 parties civiles et a ordonné le paiement de 200€ pour chacune d'entre elles.

V.D.

SPA
 PELOUSE SYNTHÉTIQUE
 SOLAIRE
 SOL
 CORIAN
 MUR 3D
 SIÈGE DE MASSAGE

Route de l'Aéroport de Grand Case
(à côté de Golfe Car Rental)
0690 11 33 33
Réservez directement sur notre site :
www.nawakimport.com
nawakimport@gmail.com - f nawak import
Ouvert : Lun-Ven 8h-12h & 14h-17h30 / Sam 9h-12h & 14h-17h30

PACK CONFORT
Matelas + sommier
436€
371€

PACK SERENITY
Matelas + sommier
666€
529€

PACK LUXURY
Matelas + sommier
799€
584€

SOMMIER ALATTE
226€
Latte de bois
Structure
métallique
160x200 cm

WELOCK KEY
Serrure Connectée,
serrure à code avec Bluetooth
159€
144€

WELOCK TOUCH
Serrure de Porte biométrique
Intelligente à Empreinte Digitale
259€
175€

PURE WATER ONE
Osmoseur Inverseur, 300L/Jours,
Réservoir 4L, 220V/60hertz, chaud et froid
517€
339€

BARRIERE PARKING SOLAIRE TELECOMMANDÉ
Verrou de stationnement Solaire
télécommandés
149€

BOITE A OUTILS 599PCS
Boite Outils Complète multifonction
149€
85€

MATELAS CONFORT
Matelas à ressort 20cm
Confort Tonique
Matelas 90x200 cm 219€
160€
Matelas 160x200 cm 283€
240€

MATELAS SERENITY
Matelas à ressort 25cm
Confort Moelleux soutien ferme
Matelas 90x200 cm 449€
257€
Matelas 160x200 cm 594€
440€

MATELAS LUXURY
Matelas Mémoire de forme 30 cm
Confort Moelleux
Matelas 90x200 cm 499€
320€
Matelas 160x200 cm 640€
509€

Mardis de Grand Case : J - 7

Bien que fleuron des animations de la partie française de l'île, la remise en place d'un tel événement après deux ans d'interruption constituait un réel challenge. Défection des sponsors des débuts, logistique de plus en plus compliquée ... les Mardis de Grand Case reviennent de loin et c'est un véritable tour de force que de remettre la machine en route. Calypso Event, organisateur de ce rendez-vous incontournable, reste cependant optimiste et une belle saison touristique aidant, cette 20e édition promet d'être à la hauteur des attentes.

Douze thématiques sont au programme de cette édition qui se déroulera durant trois mois, chaque mardi de 18h à 22h, à partir du 31 janvier. Une seule petite exception, le mardi 14 février, les Mardis de Grand Case laisseront le champs libre aux restaurateurs, qui réalisent le soir de la Saint-Valentin leur plus gros chiffre d'affaires de l'année.

Tous les autres mardis, la fête sera au rendez-vous avec des parades différentes chaque semaine notamment avec les troupes du Carnaval de Saint-Martin, encore plus d'animations musicales et un partenariat spécial avec le SXM Festival et un nombre record de stands avec quelque 130 exposants attendus. Visiteurs et locaux retrouveront avec bonheur les créations artisanales ou les

peintres de l'île, les spécialités culinaires et boissons locales et tous les produits et objets qui font le charme de ce grand marché.

LANCER LE MOUVEMENT DE L'ÉCORESPONSABILITÉ

Mais parce que les temps changent, les Mardis de Grand Case évoluent aussi et l'événement s'inscrit désormais dans une démarche écoresponsable. De nouveaux stands feront leur apparition comme ceux de Jeunesse Soualiga, Clean St Martin, Epic, Association des Fruits de Mer, etc, afin de sensibiliser les visiteurs à des comportements plus respectueux de la planète. Dans cet es-



prit, l'organisation incite les exposants à ne pas utiliser de plastique ou de verre sur leurs stands, et les visiteurs à privilégier le co-voiturage ou à utiliser les navettes qui seront mises en place y compris avec les hôtels de la partie hollandaise pour limiter la circulation. Des poubelles de tri et des toilettes sèches seront également prévues durant ces trois mois.

SPONSORS ET PARTENAIRES : CHACUN Y TROUVE SON COMPTE

Le budget n'étant toujours pas bouclé (les nouveaux sponsors sont les bienvenus !), le feu d'artifice a été sacrifié cette année au profit de animations. Les Mardis de Grand Case bénéficient néanmoins du soutien indéfectible, de l'Office de Tourisme de Saint-Martin, partenaire des débuts. L'équipe au complet était d'ailleurs présente lors de la conférence de presse car les Mardis de Grand Case constituent l'un des piliers sur lequel va s'appuyer l'OT pour la promotion de la destination.

Parmi les sponsors, fidèles ou nouveaux, chacun a à cœur de soutenir l'événement qui constitue à la fois une vitrine culturelle et un enjeu économique. Parmi les sponsors, Delta Petroleum, Izi Light, Samarpaint, Moët et Chandon, Dauphin Télécom ou encore Amstel qui profitera de ce premier sponsoring pour présenter sa bière Bright bière élaborée à Curaçao ou la société Arès, qui renouvelle son partenariat et devient aussi sponsor de l'une des parades. La société assurera la sécurité chaque mardi avec quatorze agents déployés sur le boulevard de Grand Case.

Contacts : organisation et sponsors, Chantal – 06 90 74 27 07 – sxmcalypsoevent@gmail.com, animations, Fabienne – 06 90 62 32 99, exposants, Corinne – 06 90 32 55 20 – lesmardissoirs-grandcase@gmail.com.

A.B

NISSAN

Promotion
Nissan X-Trail
STOCK LIMITÉ

Jusqu'à
3000€* Remise
Sur le modèle Exclusive 4x4

Zéro Apport*
Financement à **100%***

* Voir conditions à la concession

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY

67 Route de Sandy Ground ☎ +0590 87 16 08

We are Hiring!

Cashier Server Bartender

To Join Our Team

Full time & Part time
Available

Apply now

Drop of your CV at the Hotel or email to:
hire.marysboon@gmail.com

Eligible candidates will be contacted
for an interview.

CCISM WEEK END™

RENDEZ-VOUS
CE SAMEDI
28 JANVIER

ENTRÉE LIBRE / GRATUIT
9H00 À 16H00 À LA CCISM

LET'S GO DIGITAL!

ANIMATIONS DIGITALES ENFANTS

1h30 / Gratuit sur inscription. Places limitées à 12

WORKSHOPS

1h30 / 30€ sur inscription
Places limitées

SHOWROOM

09h - 16h / Ouvert à tous
Entrée libre/ Gratuit

PROGRAMME ANIMATIONS & WORKSHOPS

9H00 - 10H30 WORKSHOPS

Gérer mon CPF en ligne - CCISM
Utiliser les réseaux sociaux comme un pro - MAXWELL.INC
Découvrir les services Pôle Emploi.fr - POLE EMPLOI

ANIMATION

Initiation bande dessinée numérique | Cobraced
6 à 12 ans

10H30 - 12H ANIMATION

Initiation reportage vidéo | Cobraced
12 ans et plus

10H45 - 12H15 WORKSHOPS

Ma gestion sociale online - CCISM
Mon smartphone pour mes photos business - CCISM
Découvrir les services Pôle Emploi.fr - POLE EMPLOI

13H00 - 14H30 ANIMATION

Initiation Smart Coding - SMART
7 ans et plus

14H00 À 15H30 WORKSHOPS

L'E-facturation chorus-pro - CCISM
Créer des visuels pro avec Canva - CCISM

14H30 - 16H00 ANIMATION

Initiation Smart Gardening - SMART
7 ans et plus



SHOWROOM & SCENE CENTRALE

**Des solutions digitales
à votre portée**



Info & inscription : www.ccism.fr
Follow us : **f**in : CCI Saint-Martin **i** : ccisaintmartin

SUPER



Howell Center
Hope Estate

Commerçants autrement

DU MARDI 24 JANVIER AU SAMEDI 4 FEVRIER 2023

-42%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

9,88 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX

5,65 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

CAFE EN DOSETTES SENSEO
Classique ou doux ou corsé
Le paquet de 60 (soit 416 g)
Le kg : 23,75€
Le kg des 2 : 18,67€
Soit les 2 produits au choix : 15,53€

4,15 €
LE PRODUIT AU CHOIX

3,49 €
LE PRODUIT AU CHOIX € CARTE U DEDUITS

-15%
SOIT 0,66€ VERSE SUR

CAFE TYPE DOLCE GUSTO U
Lungo intenso ou grande ou intenso
La boîte de 16 dosettes (soit 112 g)
Le kg : 37,05€

-50%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

3,70 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX

1,85 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

CEREALES EXTRA KELLOGG'S
Variétés au choix
Le sachet de 500 g
Le kg : 7,40€
Soit les 2 produits au choix : 5,55€

-15%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

5,18 €
LE PRODUIT AU CHOIX

4,40 €
LE PRODUIT AU CHOIX € CARTE U DEDUITS

MIEL DE FLEURS U
Liquide ou crémeux
Le pot de 500 g
Le kg : 10,36€

6,80 €
LE LOT AU CHOIX

4,89 €
LE LOT AU CHOIX

-28%
DE REMISE IMMEDIATE

POCHONS MINI BN
Chocolat ou fraise
Le lot de 2 paquets (soit 700 g)
Le kg : 6,99€

4,18 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX

2,09 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

-50%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

CEREALES KELLOGG'S
Frosties ou miel pops
Le paquet de 620 g
Le kg : 6,74€
Le kg des 2 : 5,06€
ou coco pops 550 g
Le kg : 7,60€
Le kg des 2 : 5,70€
Soit les 2 produits au choix : 6,27€

6,20 €
LE 1^{er} PRODUIT

3,38 €
LE 2^{ème} PRODUIT IDENTIQUE

-45%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

KINDER MAXI
La boîte de 20 barres (soit 420 g)
Le kg : 14,76€
Le kg des 2 : 11,40€
OU KINDER COUNTRY
La boîte de 9x2 barres (soit 423 g)
Le kg : 14,66€
Le kg des 2 : 11,32€
Soit les 2 produits identique : 9,58€

2,35 €
LE PRODUIT

1,99 €
LE PRODUIT € CARTE U DEDUITS

-15%
SOIT 0,36€ VERSE SUR

CORNICHONS EXTRA FINS AU VINAIGRE U
Le bocal de 360 g
Le kg : 6,53€

3,60 €
LE LOT

2,68 €
LE LOT € CARTE U DEDUITS

-25%
SOIT 0,92€ VERSE SUR

SAUCE PROVENCALE PANZANI
Le lot de 2 bocaux (soit 850 g)
Le kg : 4,24€

5,10 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX

2,55 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

-50%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

PATES RUMMO
Variétés au choix
Le sachet de 1 kg
Le kg des 2 : 3,83€
Soit les 2 produits identique : 7,65€

7,50 €
LES 3 LOTS AU CHOIX

2,50 €
LE LOT AU CHOIX

2+1 OFFERT

THON MARINE PETIT NAVIRE
Basilic ou citron & thym ou tomates séchées
Le lot de 2 boîtes (soit 220 g)
Vendu seul : 3,75€
Le kg : 17,05€
Le kg des 3 : 11,36€

3,80 €
LE LOT AU CHOIX

6,46 €
LES 2 LOTS AU CHOIX € CARTE U DEDUITS

-30%
SUR LE 2^{ème} LOT AU CHOIX SOIT 1,14€ VERSE SUR

APERITIF SALE U
Le lot de 4 boîtes
Crackers puzzle x2 + Pizza x1 + triangle x1 ou Crackers puzzle x2 + pizza x1 + mix x1 (soit 395 g)
Le kg : 9,62€
Crackers puzzle x2 + Pizza x1 + feuilleté x1 (soit 380 g)
Le kg : 10€
2,66€ le 2^{ème} lot € Carte U déduits

2,00 €
LE PRODUIT AU CHOIX

3,30 €
LES 2 PRODUITS AU CHOIX € CARTE U DEDUITS

-35%
SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX SOIT 0,70€ VERSE SUR

NECTAR DE FRUITS U
Mangue ou exotique ou banane ou goyave
La bouteille de 1 L
LES 2 PRODUITS AU CHOIX PAYES EN CAISSE : 4€

4,79 €
LE LOT AU CHOIX

3,35 €
LE LOT AU CHOIX

-30%
DE REMISE IMMEDIATE

DENTIFRICE SIGNAL
Variétés au choix
Le lot de 2 tubes (soit 150 ml)
Le L : 22,33€

7,80 €
LE LOT AU CHOIX

9,75 €
LE LOT AU CHOIX

-20%
DE REMISE IMMEDIATE

DEODORANT AXE*
Variétés au choix
Le lot de 2 atomiseurs (soit 400 ml)
Le L : 19,50€

4,79 €
LE LOT AU CHOIX

3,35 €
LE LOT AU CHOIX

-30%
DE REMISE IMMEDIATE

SHAMPOING OU APRES SHAMPOING TIMOTEI
Variétés au choix
Le lot de 2 flacons (soit 600 ml)
Le L : 5,58€

1,76 €
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX

0,88 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

-50%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

NETTOYANT MENAGER ST-MARC*
Antibactérien
Le spray de 500 ml
Le L : 3,52€
Le L des 2 : 2,64€
ou forêt des Landes ou bicarbonate
Le flacon de 1 L
Soit les 2 produits au choix : 2,64€

JEUDIS PLUS

30%

LE 2 FÉVRIER

SUR LES PRODUITS U bio
HORS PROMOTIONS EN COURS

OFFRE ÉGALEMENT DISPONIBLE SUR **courses U.com** si vous retirez vos achats le 2 février.

*Offre limitée à 10 produits identiques par compte Carte U.
Valable sur les produits U BIO, hors promotions et produits présents en tracts le 2 février 2023, hors vrac, hors textile et bazar. Offre réservée aux particuliers clients Carte U dans les Magasins U participants de France métropolitaine et sur coursesu.com pour un retrait le 2 février 2023, Hors Utile. Liste des magasins participants sur magasins-u.com. Votre magasin se réserve le droit de refuser une demande anormale au regard des quantités de produits habituellement constatées pour une consommation personnelle.

REVERSÉS SUR VOTRE CARTE U

POUR VOTRE SANTÉ, ÉVITEZ DE MANGER TROP GRAS, TROP SUCRÉ, TROP SALÉ. WWW.MANGERBOUGER.FR



Spécial Chandeleur !

- | | | | | |
|--|--|---|---|--|
| <p>1 SUCRE VANILLE U
L'étui de 7,5 g
Le kg : 106,67€
0,80 € LE PRODUIT</p> | <p>3 CONFITURE DE FRAISE U
Le bocal de 370 g
Le kg : 3,51€
1,30 € LE PRODUIT</p> | <p>5 LAIT UHT DEMI ECREME U
Le pack de 6 (soit 6L)
Le L : 1,17€
6,99 € LE PRODUIT</p> | <p>7 FARINE FLUIDE U T45
Le paquet de 1 kg
1,09 € LE PRODUIT</p> | <p>9 PATE A TARTINER AUX NOISETTES U
Le pot de 400 g
Le kg : 5,50€
2,20 € LE PRODUIT</p> |
| <p>2 CREME DE MARRONS VANILLEE U
Le bocal de 350 g
Le kg : 5€
1,75 € LE PRODUIT</p> | <p>4 ŒUFS PLEIN AIR U
Label rouge Bleu Blanc
La boîte de 12
3,70 € LE PRODUIT</p> | <p>6 CREME SUCREE VANILLEE UHT SOUS PPRESSION U
27% MG ou légère 21% MG
La bombe de 250 g
Le kg : 7,80€
1,95 € LE PRODUIT AU CHOIX</p> | <p>8 BEURRE DOUX U
Le plaquette de 125 g
Le kg : 12€
1,50 € LE PRODUIT</p> | <p>10 CIDRE BOUCHE U
Brut ou doux De Bretagne ou de Normandie
La bouteille de 75 cl
Le L : 2,65€
1,99 € LE PRODUIT AU CHOIX</p> |

*Dangereux - Respecter les précautions d'emploi. **Utilisez les produits biocide avec précaution. Avant toute utilisation, lisez l'étiquette et les informations concernant le produit.

5% TOUS LES JOURS EN € CARTE U*
SUR TOUS LES PRODUITS U

J'ai tellement Plus à y gagner

*Voir les Conditions Générales d'Utilisation de la Carte U disponibles à l'accueil des magasins U participants ou sur magasins-u.com

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI de 6h00 à 14h00
DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS de 7h00 à 12h45
Tél. : (+590) 590 52 09 29

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

Chèque Déjeuner Ticket

CHEQUE

1€ = \$1

Ouvert du Lundi au Samedi et Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45

Howell Center Tél. : (+590) 590 29 54 32
Hope Estate Tél. : (+590) 590 52 23 60

Bonne année 2023

Happy New Year! ¡Feliz Año Nuevo! Bönn Ane!

ria Money Transfer

Société

97150 #667 - MARDI 24 JANVIER 2023 - PAGE 10

La CCISM accompagne les entreprises dans leur transition numérique

En 2022, les diagnostics numériques ont permis au « pôle Appui aux entreprises » d'identifier les freins ressentis par les entrepreneurs. La CCISM a décidé de les accompagner dans leur transition numérique en leur proposant un événement adapté à leurs besoins, un « e.week-end » qui se tiendra du 26 au 28 janvier. Durant trois jours, les chefs d'entreprise pourront se familiariser aux solutions digitales sous toutes les formes et une partie du e.week-end sera accessible au grand public et mêmes aux enfants.

Les chefs d'entreprises pourront selon leurs attentes participer à un webinar (en français ou en anglais), à des ateliers pratiques d'une heure trente ou à des tables rondes pour échanger avec des professionnels (sur inscription). Seront abordés les thèmes de la sécurité numérique, la dématérialisation des factures, les financements, les réseaux sociaux, les sites web et un showroom est également prévu pour informer sur l'offre locale en matière de digital.

revalorisant les déchets ménagers, tout en augmentant le pouvoir d'achat de la famille. Le vendredi, la plage horaire de 9h à 15h30 sera dédiée aux collégiens afin de leur présenter les métiers liés à la transition numérique et les applications possibles notamment avec l'intervention de la Réserve Naturelle avec une animation en réalité virtuelle.

Toutes les informations sur le programme et les horaires : www.ccism.fr/e-weekend2023. A.B



Cette partie de la manifestation sera accessible gratuitement au public, le samedi de 28 janvier de 9h à 16h. De nombreuses animations seront programmées dont deux ateliers animés par l'association Cobraced, pour réaliser une bande dessinée numérique ou un reportage vidéo, et une initiation au Smart Gardening, nouvelle pratique de jardin connecté qui consiste à apprendre comment jardiner et manger sainement, sans rien dépenser, en

Programmation Pluriannuelle de l'Energie : ce que cela va changer pour les consommateurs

Jeudi dernier se tenait la présentation de la procédure d'élaboration et des orientations techniques de la PPE ... autrement dit, les actions qui à termes vont être mises en place pour que Saint-Martin réalise sa transition énergétique et les dispositifs dont pourront bénéficier les saint-martinois pour les aider à mieux maîtriser leur consommation. Une seconde présentation sera faite ce jeudi 26 janvier, de 18h à 20h dans les locaux de la CCISM à Marigot. La population est invitée à y participer.

En novembre avait eu lieu une première concertation avec les socio-professionnels, jusqu'au 31 janvier c'est la population qui est invitée à donner son avis ou à poser ses questions. Ensuite un rapport sera rédigé, débattu au sein du comité de pilotage avant d'être présenté au conseil territorial pour décision finale.

CHÈQUE ÉNERGIE ET CADRE DE COMPENSATION : DISPONIBLES EN JANVIER 2024

Les foyers les plus modestes, soit une estimation de 1152 personnes à ce jour, pourront bénéficier à dater de janvier 2024 d'un chèque énergie dont le montant reste cependant à déterminer. Ces foyers le recevront directement dans leur boîte aux lettres.

Afin d'aider à limiter la consommation, EDF va proposer également des offres pour financer du matériel plus performant, donc moins énergivore, tant pour les particuliers que les professionnels ou la Collectivité. La condition sera de réaliser les travaux avec une entreprise identifiée « Agir Plus » pour en bénéficier et payer directement le prix incluant déjà la subvention. EDF mène actuellement une étude pour faire l'inventaire des produits mis à disposition, les habitudes de consommation ou le matériel utilisé par ses clients. Ceci afin d'avoir une vision bien précise, car on le sait à Saint-Martin il existe la problématique de l'alimentation (en 60hz au lieu des 50hz de métropole et du matériel commercialisé). Les primes seront déterminées par catégorie d'équipement.

QUID DU COÛT DE L'ÉLECTRICITÉ ?

La métropole est confrontée à une hausse du prix du mégawatt/heure jamais atteinte jusqu'ici et qui pénalise lourdement particuliers et professionnels. Saint-Martin y échappe grâce au

maintien par l'état de la péréquation tarifaire. Ce dispositif signifie que l'on ne continuera à payer qu'un quart du coût réel de production de l'électricité et que ce prix ne sera pas calculé sur les tarifs de métropole.

Seulement, l'usine EDF est vieillissante et doit être modernisée ... en parallèle, même si elle restera indispensable il faudra développer des énergies alternatives. A ce jour 99% de l'énergie produite est fossile. Éoliennes terrestres ou maritimes, panneaux photovoltaïques, agro carburant ... sont autant de solutions à l'étude. Les objectifs nationaux sont 50% d'énergie renouvelables en 2020 et l'autonomie à l'horizon 2030 ... les efforts ne devront donc pas être consentis que par les collectivités, chaque citoyen devra y contribuer. A.B

POLE DANCE CONTEST

Registration can be made ONLY at the club during opening hours

Jan 27th, 28th, 30th

This competition is open to everyone, including dancers from the Red Diamond Club.

Please note that if there is a large number of applicants, the possibility of selection based on skills will be implemented.

12 Airport Road - Simpson Bay - SXM

Membre du groupe CH International

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE

AGORA ILES DU NORD

- Un expert-comptable : Monsieur Luc LEFEVRE Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau : Madame Florence VIRET

Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone 06 90 49 57 66

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

Une stèle érigée en l'hommage des disparus du Vol Air Guadeloupe du 24 décembre 1972

Le soir du réveillon de Noël de l'année 1972, un petit aéronef, un Twin Otter affrété par la toute jeune compagnie créée deux ans auparavant, Air Guadeloupe, s'abîmait en mer, à l'approche de la piste d'atterrissage de l'aéroport Princess Juliana, après avoir décollé de l'aéroport du Raizet, en Guadeloupe. Les douze personnes à bord, des saint-martinois et des guadeloupéens, périssaient dans l'accident. Aucun corps n'aurait été retrouvé, seulement des débris de l'avion étaient repêchés par les coast guards de la partie hollandaise.



POUR UN LIEU DE RECUEILLEMENT ET QUE LA MÉMOIRE PERDURE

Mais en attendant, et outre cette quête, Thierry Rogers, dont le père a péri dans l'avion était saint-martinois et dont la mère est guadeloupéenne, regrettait de n'avoir aucun lieu pour se recueillir en la mémoire de son père et par ailleurs que ce drame soit oublié, voire méconnu. Il a entrepris avec succès de retrouver toutes les familles des victimes, à l'exception de celle du pilote. Avec Christian Champare, frère de l'une des victimes, ils ont formulé la demande auprès de la Collectivité de Saint-Martin qu'un lieu de recueillement soit identifié sur le territoire.

Le président Louis Mussington a accédé à cette demande et fait ériger en lieu et place du rond-point situé à proximité du cimetière



Thierry Rogers, fils de Roy Rogers qui a péri dans l'avion, a initié ce projet de lieu de commémoration. A ses côtés, Christian Champare, frère de Berno, également victime du crash.

de Marigot, une stèle sur laquelle sont inscrits les noms des douze personnes décédées.

La stèle a été dévoilée et inaugurée vendredi dernier, en présence de familles des victimes, des élus et de la représentante de l'Etat, Emilie Nohon, en l'absence du préfet Vincent Berton, « afin que les victimes passent de l'ombre à la lumière et que les familles aient un lieu de recueillement ». **V.D.**

Hommage aux douze victimes



Cinquante ans plus tard, Thierry Rogers, le fils de l'une des victimes qui n'était au moment du drame qu'un tout jeune enfant, continue sa quête d'informations auprès des différentes instances, dont le Bureau d'Enquête et d'Analyses des accidents de l'Aviation Civile, le BEA, pour connaître les circonstances de l'accident. « C'est un parcours long et difficile, cela fait 50 ans... L'avion s'est abîmé dans les eaux de Sint Maarten et tous les documents d'enquête sont auprès des autorités néerlandaises ». « J'ai écrit au président de la République en 1995, Jacques Chirac, à Gilles de Robien qui était ministre des Transports sous le gouvernement Raffarin... J'ai été renvoyé à chaque fois vers le BEA et les archives nationales de France », continue Thierry Rogers qui reste dans l'attente du rapport d'enquête et n'abandonne pas l'idée que ce mystère soit un jour élucidé.

Born confident.
T-Cross.



Réduction de 2000€ Sur les Modèles de 2023 Pour Une Durée Limitée.

Conseillers Commerciaux

Gino Gennaro: 0690 24 63 76

Eric Tasso: 0690 88 52 49

Veronica Joseph: 0690 27 70 40

5 Ans de Garantie

Motorworld

Tél: + (590) 590 52 88 01 | WhatsApp: +1 (721) 580-6224

223 Galisbay, Marigot 97150 | motorworldgroupsxm.com



C'EST REPARTI POUR UNE NOUVELLE SAISON!

PENSEZ À VOS ÉVÉNEMENTS, CE, ANNIVERSAIRE
Tarif privatif attractif à partir de 15 pers

Anguilla, Pricky Pear Tintamarre

RÉSERVEZ EN LIGNE

scoobitoo

scoobi Too
 Catamaran de 23 mètres avec une surface par passager inégalée sur Saint Martin...

SORTIES À LA JOURNÉE - EXCURSIONS FORMULE TOUT INCLUS

Réservation / infoline 06 90 73 66 63
 info@scoobidoo.com - www.scoobidoo.com
 Basé à l'Anse Marcel - Rés. des Acacias

Concours « Handicap et Entreprises » : Avec le « Tiralo », le restaurant Orange Fever remporte le 1er prix

Dans le cadre de la semaine européenne pour l'emploi des personnes en situation de handicap, la CCISM organisait la première édition du concours « Handicap et Entreprises ». Deux entreprises participaient à ce concours : le restaurant Orange Fever situé à la Baie Orientale et la pâtisserie SXM Macarons.



Lancé le 14 novembre 2022, les entreprises avaient jusqu'au 2 décembre suivant pour y répondre. Certes un délai court pour lancer sa candidature... Florence Scholem du restaurant Orange Fever, sensible au sujet du handicap a présenté son projet qui consiste en l'acquisition d'un fauteuil « Tiralo » qui permet l'accès à la mer des personnes souffrant de handicap ou blessées. Lauréate du concours, le restaurant Orange Fever a remporté 1000 €, un accompagnement de l'AGEFIPH, et des publications du projet sur l'ensemble des réseaux sociaux de la CCISM. La gérante, Florence Scholem, regrettait que seules deux entreprises aient candidaté à ce concours, rappelant que la loi sur le handicap date de 2005 et pose le principe selon lequel « toute personne handicapée a droit à la solidarité de l'ensemble de la collectivité nationale, qui lui garantit, en vertu de cette obligation,

l'accès aux droits fondamentaux reconnus de tous les citoyens ainsi que le plein exercice de sa citoyenneté ». « Avec le Tiralo que nous avons déjà commandé et qui sera livré et inauguré courant mai prochain, nous avons à coeur que la mer soit accessible par tous », a-t-elle confié. Arrivé second, le projet d'inclusion présenté par SXM Macarons et Jonathan Offredi, pâtissier chocolatier, a quant à lui gagné le fait d'être accompagné par la CCISM pour développer son projet.



V.D.

*Aujourd'hui, les fleurs ont une couleur spéciale,
 les oiseaux chantent plus,
 le soleil brille d'une nouvelle force et,
 cette nuit, les étoiles souriront
 pour la naissance de Giulia.*



Félicitations

Top Model Europe Caraïbes est venu recruter à Saint-Martin

Le concours de modèles et mannequins Top Model Europe était à l'hôtel Hommage samedi 21 janvier pour une journée de sélection qui a réuni une quarantaine de participants.

Repérer les modèles et mannequins de demain, c'est l'objectif du prestigieux concours Top Model Europe, qui se déplace à travers toute l'Europe pour des journées de casting ouvertes à tous. Après s'être rendu en Guyane, en Guadeloupe et en Martinique, c'est à Saint-Martin qu'une délégation du concours est venue organiser une sélection samedi dernier. L'association Caraïbes Fondation, présidée par Didier Ochiste, directeur régional, est en charge de Top Model Europe Caraïbes et des sélections dans la Caraïbe. Une quarantaine de jeunes hommes et femmes s'étaient inscrits à cette journée de casting organisée dans les locaux de l'hôtel Hommage à la Baie Nettlé. Ils ont dû passer plusieurs étapes de sélection, dont la traditionnelle séance de « catwalk » (démarche sur le podium), une séance photos et une épreuve d'élocution. Des étapes proposées afin de progressivement les aider à acquérir les bases nécessaires à la réussite dans le milieu de la mode. Les candidats ont été évalués puis sélectionnés par un jury, composé entre autres pour Saint-Martin de la maquilleuse et directrice d'agence de mannequins Stacy-Ann Taylor, de Valérie Damaiseau, la présidente de l'Office de Tourisme et de Catherine Vermot de Boisrolin, présidente du Comité Miss Saint-Martin/Saint-Barthélemy. Les chiffres ne sont pas encore connus car « la commission casting de Top Model Europe Caraïbes doit se réunir dans les 10 jours pour entériner les résultats de Saint-Martin », précise Didier Ochiste, mais l'équipe du concours a noté le grand potentiel de ce groupe de candidats. Les lauréats de l'édition Top Model Europe Caraïbes représenteront les territoires français d'Outre-mer à la grande finale européenne organisée à Paris ou Bruxelles. Chaque année, 15 pays et plus de 20 000 candidats participent au concours, dans trois catégories : « mannequin », « modèle photo » et « modèle sportif/fitness ». L'objectif de Top Model Europe est de permettre aux jeunes modèles et mannequins prometteurs de développer une carrière nationale, voire internationale.



A.M.

DIMANCHE
29
Janvier 2023
15H-19H

La Fête de la Baleine

Place d'Orient Bay & Théâtre de la Chapelle

• ATELIERS • ANIMATIONS • ARTISANAT •

RENCONTRES AVEC LES SCIENTIFIQUES - CONFÉRENCES

• 16H30 - 17H30 enfants • 18H - 19H adultes

ENTRÉE GRATUITE



☎ 06 90 88 99 09 Métimer Association Métimer

La tournée de Mimi



POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

LE LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant est ouvert 6/7 (sauf le dimanche) à partir de 8h pour le petit déjeuner, lunch et le dîner, avec pour les animations, mardi 24 janvier dès 18h30 'Acoustic Folk-Rock' avec 'The Jack Spaniards', jeudi 26 janvier 'Soul-Gypsies' avec Stell & Snuggs, vendredi 27 janvier la 'Cuban Live Party' avec le Havana Deep Power de 20h30 à 23h30, et le samedi 28 janvier 'NYC Latin-Soul-Gypsies' de 20h à 23h avec le retour des 'Boogaloo Mutineers'.

THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Le Night-Club vous propose de belles soirées du mercredi au lundi de 22h à 3h avec mercredi 25/1 pour la 'Crazy Wednesday' Dj Classy D, jeudi 26/1 la 'Urban Thursday' Dj Phil Conti, vendredi 27/1 la 'Beautiful Friday' Dj Maestro & Classy D, samedi 28/1 la 'Saturday Madness' animée par les Dj's Phil Conti & Guests, dimanche 29/1 'Caribbean Sunday' Dj Outkast & Tryss, et tous les lundis 'Monday Funday' avec Dj Alex.

L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)

Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hol-

lywood vous propose une authentique cuisine Italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une vingtaine de ses meilleures pizzas et ses plats spéciaux. Relevez tous les lundis l'animation au 'Lounge-Bar' avec la chanteuse Ayan sur du Jazz-Soul.

LE DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Ce superbe espace de détente qui est ouvert de 19h à 3h du mercredi au dimanche, vous propose tous les soirs des animations musicales avec les Dj's Big Boss, Maestro, Eyedol, Speyenol, Tryss & Guests, mercredi pour la soirée 'Rock & Ladies Night', le jeudi la 'Old School', le vendredi la 'Fearless Friday', le samedi sa 'Caribbean Party' avec cracheurs de feu et danseuses, et le dimanche son 'After Beach'.

LE BOOMBOOM (District - Simpson Bay)



Le Night-Club avec ses superbes installations en bordure du lagon, est ouvert de minuit à 4h avec vendredi 27 janvier les Dj's Eyedol & invités pour la "Fearless Friday", et samedi 28 janvier Dj Big Boss & spécial Guest, accompagnés de danseuses pour les notes de charme.

LAGOONIES Bistro-Bar
Wellington Road, 33-35 Cole bay (Between Electec & Island Waterworld)
+1(721) 523-0115
Bistrolagoonies@gmail.com

- Mardi 24 janvier 18h30: JACK SPANIARD'S ACOUSTIK ROCK
- Jeudi 26 janvier 19H00: STELL & SNUGGS GYPSIES-SOUL
- Vendredi 27 janvier 20H30: HAVANA DEEP POWER Cubana Salsa

AU LOTUS (Simpson Bay)



Le Night-Club vous invite de 22h à 4h, tous les mercredis à sa soirée 'Ladies Night' avec les Dj's Outkast & Prince, vendredi 27 janvier pour la 'Afrodisiac Party' animée par les Dj's Million, Sexer, Kembe, Blaze, Wiwi, Lil'r, Siw'Roo & Flip, puis le samedi 28 janvier à son 'Elegant Saturday' avec les Dj's Kembe, Blaze, Prince & invités.

AU RAINBOW (Grand Case)



Le Beach-Club-Restaurant est ouvert tous les jours de 8h à minuit avec son rooftop pour le petit déjeuner et brunch, puis à partir de 12h pour son restaurant au-dessus de la plage. Notez pour les diverses animations le mardi le chanteur Soley, jeudi avec les Dj's Allan P & Andy Scorda, puis le samedi 28/1 les Dj's Vito, Peter Sweet & guests et dimanche 29/1 avec les Dj's Nico de Andra, Prince & Nomis pour les 'Beach Party'.

AU JAVA SXM (Grand Case)

Le Restaurant-Beach Club-Bar qui est ouvert tous les jours à partir de 11h, vous invite à profiter de son nouveau spot totalement relooké en bord de mer et de découvrir sa savoureuse

cuisine méditerranéenne aux influences Israéliennes servie sur les terrasses. Relevez également les animations du lundi au dimanche avec différents musiciens & Dj's invités, en notant déjà la venue du célèbre 'Cerrone' le 26 février.

LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Bar-Lounge au Rooftop du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi dès 18h pour déguster d'excellents cocktails ou découvrir ses nouvelles spécialités à la carte. Retenez également tous les mercredis la soirée 'Mojito Wednesday' de 18h à 22h avec le Mojito à 6\$ et une belle variété de tapas pour 6\$, puis tous les vendredis à partir de 21h Dj Alex pour vous distiller la musique que vous aimez.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 dès 10h, vous propose le jeudi sa 'Karaoké Party', le vendredi son 'Live Reggae', puis la grande soirée 'Zouk Night' le samedi 28 janvier avec la chanteuse Lydia Lawrence & le chanteur Jean Mourouvin, et les Dj's Batko & Foxx.

LA CUPECOY BRASSERIE
située à Jordan Village est
OUVERTE TOUS LES JOURS
DE 17H30 À 22H30
(sauf le lundi)

CUISINE FRANÇAISE TRADITIONNELLE

À la carte de nombreux classiques du terroir et des spéciaux tous les soirs!

Plats à thème, soirées "rôtisserie" & grande cave à vin

CUPECOY BRASSERIE - 9 JORDAN ROAD, CUPECOY
TEL (+1 721) 553 6869

Isola
AUTHENTIC ITALIAN
Hollywood Casino | Sint Maarten

Vraie tradition à l'italienne

TOUS LES LUNDIS

Hollywood CASINO

Isola RISTORANTE ITALIANO

Pâtes Maison | Poissons frais | Plus de 50 pizzas

Votre restaurant est
OUVERT 7/7 de 17h à 23h

Réservations +1 721 544 3872
Billy Folly Road #37 | Simpson Bay Resort
Next to Hollywood Casino | www.isolaristorante.com

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise

ALINA
SUSHI & IZAKAYA

SUSHI - SASHIMI - NIGIRI
SAKE BAR - KUROGE WAGYU
100% Pur Bœuf Japonais

OUVERT
du Lundi au Samedi à partir de 17h

Au 1^{er} étage au dessus du Casino Royale
RHINE RD, MAHO BAY, ROYALE CASINO
+1 (721) 587 8858 reservations@alinarestaurant.com

SAMEDI 28 JANVIER
GLAM SATURDAYS
from 9pm
DJ'S ANDY SCORDA & MISTER T
elegant & sexy music



La tournée de Mimi

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)

Ce spot pour les amateurs de sushi, nigiri, carpaccio avec 100% de pur bœuf japonais 'Kuroge Wagyu', et ses spécialités de la cuisine japonaise, est ouvert tous les soirs à partir de 17h avec Ken et son équipe. Notez aussi tous les samedis votre 'Glam Saturday' dès 21h avec les Dj's Mister T ou Andy Scorda.

AU MYKONOS (Maho Beach)



Ce Lounge-Bar Club en bord de mer avec ses cabanas autour de sa piscine, vous invite à ses belles soirées tous les samedis avec le Dj résident Classy D et ses invités à partir de 22h.

AU RUSTY PARROT (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant-Tapas situé sur le Dock de Sint Maarten, vous invite tous les midis et soirs à profiter de sa nouvelle carte, et des animations tous les mercredis avec Dj Gringo pour la soirée 'Ladies Night' dès 17h, les vendredis la 'Rosé Friday Happy Hour', puis le vendredi 3 février le 'Rock Concert' avec le groupe GTO à partir de 20h.

HON HON HON -OUALICHI (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous propose tous les jours sa carte avec ses bonnes suggestions et les diffusions des matches du Football Européen, en notant vendredi 3 février le prochain 'Live Music Rock' de 18h à 20h avec le groupe 'Just Play'n'.

A GRAND CASE Le Lancement des 'Mardis de Gd Case' pour sa 20ème édition aura lieu le mardi 31 janvier de 18h à 22h après 2 ans d'absence, et ne manquera pas d'attirer comme toujours des milliers de visiteurs. Chaque mardi jusqu'au 25 avril, le boulevard sera en ébullition avec les parades, les diverses animations musicales, les stands d'artisanat local, de produits typiques, les boutiques et bien sûr tous les bar-restaurants en fête. Parade

MARY'S BOON (Simpson Bay)

Le Restaurant de plage qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous rappelle sa 'Beach Party' tous les dimanches de 13h à 19h avec Dj Gringo et tous les jours son 'Special Drinks & Foods'.

AU RED DIAMOND (Simpson Bay)

Le Club de divertissement pour adultes a le plaisir d'ouvrir ses portes à ne nouveaux danseurs si vous maîtrisez les techniques du Pole Dance. Les inscriptions se feront les 27/28 et 30 janvier aux heures d'ouverture à partir de 22h, et le 'Pole Dance Contest' se déroulera le vendredi 3 février. Le vainqueur recevra 500\$, le 2ème 250\$ et le 3ème une bouteille de champagne.

AU CASINO ROYALE (Maho Plaza)

Samedi 28 janvier de 20h à 21h, assistez au spectacle du 'Rock Star Juggler' animé par Mike Price, Inger Van Zanden & Mack, avec entrée gratuite pour tous.

AU SUBLIME (Maho Plaza)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 de 17h à minuit, vous propose avec son talentueux chef français de découvrir une cuisine internationale aux multiples saveurs, avec 'Happy Hour' de 17h à 19h, et les jeudis la 'Ladies Night' avec moins 20% sur toute la carte pour Mesdames.

AU KINGSMAN (Simpson Bay)

Ce Bar-Lounge-Cocktail vous propose de bonnes soirées du mardi au samedi à partir de 18h, avec mercredi Karaoke, le jeudi 'Performing Live' avec la chan-

teuse Roxsy, le vendredi, samedi et dimanche différents chanteurs pour du 'Jazz-Soul' de 20h à 23h.

A L'ANSE MARCEL Retrouvez votre Marché Artisanal et ses créateurs le jeudi 26 janvier, avec à partir de 18h le spectacle de la troupe Sxm de danseuses Tahitiennes.

CUPECOY BRASSERIE (Cupecoy Village)



Ce nouveau spot de la restauration situé à Jordan Village avec sa cuisine Française traditionnelle, ne manque pas d'attraits au travers de ses plats typiques, ses spéciaux tous les soirs, et ses différentes soirées à venir avec les surprises pâtisseries, les plats à thèmes, et quelques animations musicales. Le Bar-Brasserie est ouvert tous les soirs de 17h30 à 22h30 (sauf le lundi).

CARNAVAL DE ST MARTIN (Edition 2023)

Les premières Fêtes vont se poursuivre le vendredi 27 janvier à Sandy Ground (parking du stade A. Richards), et ensuite en février les 10/12/17/18/19/20/21/22 à Marigot & Galisbay Village.

AU QUAI 58 (Grand Case)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours à partir de 11h pour le Lunch ou le dîner, vous propose également de belles soirées musicales avec Dj Gasth à partir de 19h.

LE DOCK 46 (Sandy Ground)

Ce Bar-Restaurant situé avant le pont est ouvert du lundi au samedi de 11h à 22h avec sa nouvelle carte, les pizzas, raclette sur réservation, son vivier à langoustes, et le vendredi sa soirée 'Live Music' à partir de 19h30 avec différents

THE RUSTY PARROT
Pirate Experience
THE TAVERN

JACK DANIEL'S Old No. 7
Corona
THE TAVERN PRESENTS
ROCK CONCERT
FRIDAY FEBRUARY 3 - 08:00PM
GTO
TICKETS ENTRANCE AND 1 FREE DRINK - PRE-SALE \$10 & AT THE DOOR \$15
GET YOUR TICKETS ONLINE AT WWW.DORUSTYPARROT.COM/ROCK/

MAHO VILLAGE 2023
MOONBAR WED 25
Crazy Wednesday
MOONBAR THU 26
Urban Thursday
Phil Conte
MOONBAR FRI 27
Beautiful Friday
MAESTRO
MOONBAR SUN 29
Caribbean Sunday
DJ OUTKAST
TRYSS
MAHO VILLAGE
CONTACT : +1721 556 4862 / MOONBARSM@GMAIL.COM

DISTRICT 721
Sint Maarten
COME DISCOVER OUR OUTDOOR COURTYARD
5 RESTAURANTS - BARS - NIGHT CLUB
WEDNESDAY LADIES NIGHT SATURDAY CARIBBEAN VIBES
THURSDAY OLD SCHOOL SUNDAY L'AFTER BEACH
FRIDAY FEARLESS FRIDAY
AVEC LES DJ'S
BIG BOSS, MAESTRO, EYEDOL, SPEYENOL, TRYSS & GUESTS
FROM WEDNESDAY UNTIL SUNDAY - 7 PM - 3 AM
BOOM BOOM
NIGHT CLUB OUVERT DE MINUIT À 4H
FRIDAY JAN 27TH SATURDAY JAN 28TH
FEARLESS FRIDAY 180 MINS TO PARTY
SIMPSON BAY SINT MAARTEN

BAR | COCKTAILS | MUSIC
Mimosa
sky lounge
Tous les Mercredis
"MOJITO WEDNESDAY"
de 18h30 à 22h avec Mojito à 6\$ & variété de tapas à 6\$
Tous les Vendredis
De 21h à 2h
ANIMATION MUSICALE avec DJ ALEX
DU LUNDI AU SAMEDI DE 18H À 2H - FERMÉ LE DIMANCHE
ROOFTOP DU CASINO ROYALE - MAHO
Entrée à gauche du casino - Ouvert LUN-SAM 18h-1h
+1-721 588-9988 | reservations@mimosa-sky lounge.com

« EVERY WEDNESDAY »
LADIES Night
LOTUS
DJ PRINCE DJ OUTKAST
CHAMPAGNE | SEX ON THE BEACH | MARGARITA
FREE ENTRANCE AND SPECIAL FREE DRINKS FOR LADIES
FRI JAN 27
Afrodisiac
HOOKAHS | MUSIC | ALCOHOL
DJ MILLION SEXER KING KEMBE DEJBLAZE WIWI LI'R SIW'ROO FLIP
DOORS OPEN 10PM-4AM EVERYONE \$5 BEFORE 11PM, \$10 TILL 12AM AND MORE AFTER
VIP RESERVATIONS CALL: +1721-588-7477 OR +59680637988

SUPER



Howell Center Hope Estate

Commerçants autrement

DU MARDI 17 JANVIER AU SAMEDI 28 JANVIER 2023

LE BLANC



19,45
14,98 €
-23%
DE REMISE IMMEDIATE

LE LOT AU CHOIX
LESSIVE LIQUIDE ARIEL*
Variétés au choix
Le lot de 2 flacons
x25 lavages (soit 2,5 L)
Le L : 5,99€
x23 lavages (soit 2,3 L)
Le L : 6,51€



17,85
13,38 €
-25%
DE REMISE IMMEDIATE

LE PRODUIT AU CHOIX
LESSIVE ARIEL PODS+*
La boîte x27 doses
Active (soit 678 g)
Le kg : 19,73€
ou protection des fibres (soit 680 g)
Le kg : 19,68€
ou ultra détachant (soit 734 g)
Le kg : 18,23€
ou unstoppable aérien (soit 599 g)
Le kg : 22,34€



18,18
11,80 €
-35%
DE REMISE IMMEDIATE

LE LOT AU CHOIX
LESSIVE LIQUIDE PERSIL*
Fraîcheur naturelle
ou douceur d'amande
ou éclat authentique
Le lot de 2 flacons
x57 lavages (soit 5,13 L)
Le L : 2,30€



21,55
13,99 €
-35%
DE REMISE IMMEDIATE

LE LOT AU CHOIX
LESSIVE LIQUIDE SKIP*
Active clean
ou fresh clean
ou sensitive
Le lot de 2 flacons
x37 lavages
(soit 3,33 L)
Le L : 4,20€

12,48
8,10 €
-35%
DE REMISE IMMEDIATE

LE PRODUIT AU CHOIX
LESSIVE 3 EN 1 SKIP*
Active clean ou sensitive ou fraîcheur intense
La boîte x26 caps (soit 551 g)
Le kg : 14,70€



13,68
8,20 €
-40%
DE REMISE IMMEDIATE

LE PRODUIT AU CHOIX
LESSIVE 3 EN 1 SKIP*
Touche de cajoline ou anti-odeur ou hygiène
La boîte x24 caps (soit 509 g)
Le kg : 16,11€



21,35
15,98 €
-25%
DE REMISE IMMEDIATE

LE LOT AU CHOIX
LESSIVE LIQUIDE DASH*
Envolée d'air frais
ou fleurs de cerisier
ou coup de foudre
Le lot de 2 flacons
x35 lavages (soit 3,675 L)
Le L : 4,38€



14,25
10,68 €
-25%
DE REMISE IMMEDIATE

LE PRODUIT AU CHOIX
LESSIVE DASH PODS*
Variétés au choix
La boîte x32 doses (soit 796 g)
Le kg : 13,42€
ou x27 doses (soit 643 g)
Le kg : 16,61€



4,75
3,79 €
-20%
SOIT 0,96€
VERSE SUR
CARTES U

LE PRODUIT AU CHOIX
LESSIVE LIQUIDE U NATURE*
Variétés au choix
La recharge de 30 lavages
(soit 1,5 L)
Le L : 3,17€



9,00
6,28 €
-30%
DE REMISE IMMEDIATE

LE PRODUIT AU CHOIX
LESSIVE 3 EN 1 OMO*
Variétés au choix
La boîte x27 caps (soit 572 g)
Le kg : 10,98€



1,98
0,99 €
-50%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème}
PRODUIT AU CHOIX

LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX SOIT 1,98 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX SOIT 0,99 €
DETACHANT RUBIGINE*
Variétés au choix
Le flacon de 100 ml
Le L : 19,80€
Le L des 2 : 14,85€
Soit les 2 produits au choix : 2,97€



8,55
5,55 €
-35%
DE REMISE IMMEDIATE

LE PRODUIT AU CHOIX
DETACHANT OXY ACTION VANISH*
Variétés au choix
Poudre
La boîte de 750 g
Le kg : 7,40€
ou le gel 1,4 L
Le L : 3,96€
ou le lot de 2 sprays (soit 1,5 L)
Le L : 3,70€



4,08
1,60 €
-60%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème}
PRODUIT AU CHOIX

LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX SOIT 4,08 €
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX SOIT 1,60 €
ASSOUPLEISSANT CAJOLINE*
Variétés au choix
Le flacon x60 lavages
(soit 1,5 L)
Le L : 2,72€
Le L des 2 : 1,89€
Soit les 2 produits au choix : 5,68€



9,75
7,50 €
-23%
DE REMISE IMMEDIATE

LE PRODUIT AU CHOIX
ADOUCEISSANT LIQUIDE LENOR*
Variétés au choix
Le lot de 2 flacons
x45 lavages (soit 2,07 L)
Le L : 3,62€
OU BILLES DE LINGE
Le flacon x22 doses (soit 300 g)
Le kg : 25€



5,98
4,49 €
-25%
DE REMISE IMMEDIATE

LE PRODUIT
DESINFECTANT DU LINGE SANYTOL*
Le flacon + 20% GRATUIT
(soit 1,2 L)
Le L : 3,74€

*Dangereux - Respecter les précautions d'emploi.



5% TOUS LES JOURS EN € CARTE U*
SUR TOUS LES PRODUITS U

*Voir les Conditions Générales d'Utilisation de la Carte U disponibles à l'accueil des magasins U participants ou sur magasins-u.com

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
de 6h00 à 14h00
DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS
de 7h00 à 12h45
Tél. : (+590) 590 52 09 29



1€ = \$1

J'ai tellement Plus à y gagner

Ouvert du Lundi au Samedi et
Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45

Howell Center Hope Estate
Tél. : (+590) 590 29 54 32
Tél. : (+590) 590 52 23 60